FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

# SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOMS, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME RECENSEMENT DU C

Province New Brunswick District No. 81 Restigouche Town S. District No. 7 East { Enumeration District / District du recenseur } No. 31 { in / dans } Dalhousie Parish (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Duncan Brown { Enumerator. / Recenseur.

Page 6

| NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. | | RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS | | | | | | | | CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION | | | | | | PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE | | | | WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS | | | | | | | | INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE. | | | EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Dwelling House. / Maison habitée. | Family, reckoned as in 1911. / Famille, telle que recensée en 1911. | Name of each person living, or who usually lives, in the family. / Nom de chaque personne faisant la famille, le ménage ou l'habitation. | Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or suburb. Number of house in township or parish. Street and house number in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou faubourg. Numéro de maison dans le canton ou la paroisse. Rue et No de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre détails.) | Sex. / Sexe. | Relation to head of the family. / Parenté avec le chef de la famille ou ménage. | Whether married, widowed or divorced. / Si marié, veuf ou divorcé. | Month of birth. / Mois de naissance. | Year of birth. / Année de naissance. | Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire. | Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est dans le Canada, spécifier la province ou le territoire.) | Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration. | Year of naturalization, if foreigner naturalized. / Pour les étrangers, année de naturalisation. | Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu. | Nationality. / Nationalité. | Religion. / Religion. | Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier. | Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou métiers secondaires, s'il y a lieu. | Employer. / Patron. | Employee. / Employé. | Working on own account. / Travaillant son compte. | Weeks employed in 1910 at chief occupation. / Semaines employées à l'emploi principal. | Weeks employed in 1910 at other than chief occupation. / Semaines employées à d'autres emplois que l'emploi principal. | Hours of work per day. / Heures de travail par jour. | Total earnings in 1910 from chief occupation. / Total des gains à l'emploi principal. | Total earnings in 1910 from other than chief occupation, if any. / Total des gains à d'autres emplois que l'emploi principal, s'il y a lieu. | Rate of wages per hour when employed by the hour. / Taux des gages par heure lorsque employés à l'heure. | Upon life. / Sur la vie. | Against accidents or sickness. / Contre accidents ou maladie. | Cost of insurance in current year. / Coût de l'assurance pour l'année courante. | Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910. | Can read. / Sait lire. | Can write. / Sait écrire. | Language commonly spoken. / Langue parlée couramment. | Can speak English. / Peut parler anglais. | Can speak French. / Peut parler français. | Blind. / Aveugle. | Insane. / Aliéné. |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 | 38 |
| 30 | 31 | McLaughlin John | Dalhousie | M | Head | M | Aug | 1856 | 54 | N.B. | | | Irish | Canadian | R.Catholic | Farmer | 0-0-00 | 15 | 20 | Yes | | | | | | | | | | | | Yes | Yes | E | | | |
| | | " Mary | " | F | Wife | M | May | 1858 | 52 | N.B. | | | Irish | Canadian | R.Catholic | None | nil | | | | | | | | | | | | | | | Yes | Yes | E | | | |
| | | " Joseph | " | M | Son | S | June | 1884 | 26 | N.B. | | | Irish | Canadian | R.Catholic | Labourer | 5-9-10 | 15 | 20 | No | Lumber Woods | 45 | | 10 | | 470 | | | | | | Yes | Yes | E | | | |
| | | " Gertrude | " | F | Daughter | S | Sept | 1890 | 21 | N.B. | | | Irish | Canadian | R.Catholic | Domestic | 2-9-04 | 15 | 20 | No | Private Family | 20 | | 10 | | 52 | | | | | | Yes | Yes | E | | | |
| | | " Hilda | " | F | Daughter | S | Dec | 1900 | 11 | N.B. | | | Irish | Canadian | R.Catholic | Domestic | 2-9-04 | 15 | 20 | No | Private Family | 20 | | 10 | | 150 | | | | | | Yes | Yes | E | | | |
| | | " Marguerite | " | F | Daughter | S | May | 1894 | 17 | N.B. | | | Irish | Canadian | R.Catholic | None | nil | | | | | | | | | | | | | | | 4 | Yes | Yes | E | | | |
| | | " Hedley | " | M | Daughter | S | April | 1896 | 15 | N.B. | | | Irish | Canadian | R.Catholic | None | nil | | | | | | | | | | | | | | | 4 | Yes | Yes | E | | | |
| | | " Estelle | " | F | Daughter | S | May | 1898 | 12 | N.B. | | | Irish | Canadian | R.Catholic | None | nil | | | | | | | | | | | | | | | 4 | Yes | Yes | E | | | |
| | | " Rosie | " | F | Daughter | S | Sept | 1900 | 10 | N.B. | | | Irish | Canadian | R.Catholic | None | nil | | | | | | | | | | | | | | | 4 | Yes | Yes | E | | | |
| 31 | 32 | Cavell James | " | M | Head | M | | 1854 | 56 | N.B. | | | English | Canadian | R.Catholic | Farmer | 0-0-00 | No | No | Yes | | | | | | | | | | | | No | No | E | | | |
| | | " Maggie | " | F | Wife | M | Nov | 1866 | 43 | N.B. | | | Irish | Canadian | R.Catholic | None | nil | | | | | | | | | | | | | | | Yes | Yes | E | | | |
| | | " Edward | " | M | Son | S | May | 1889 | 22 | N.B. | | | English | Canadian | R.Catholic | Labourer | 5-9-10 | No | No | No | Lumber Woods | | | | | | | | | | | No | Yes | E | | | |
| | | " Frances | " | F | Daughter | S | May | 1891 | 20 | N.B. | | | English | Canadian | R.Catholic | Labourer | 5-9-10 | No | No | No | Clerk Store | | | | | | | | | | | Yes | Yes | E | | | |
| 32 | 33 | Cavell John | " | M | Head | M | Jan | 1874 | 37 | N.B. | | | Irish | Canadian | R.Catholic | Labourer | 5-9-10 | No | No | No | Lumber Woods | | | | | | | | | | | No | No | E | | | |
| | | " Miriam | " | F | Wife | M | Sept | 1880 | 31 | N.B. | | | English | Canadian | R.Catholic | None | nil | | | | | | | | | | | | | | | No | No | E | | | |
| | | " Harold | " | M | Son | S | June | 1904 | 6 | N.B. | | | English | Canadian | R.Catholic | | nil | | | | | | | | | | | | | | | No | No | E | | | |
| | | " Cornwall | " | M | Son | S | June | 1907 | 3 | N.B. | | | English | Canadian | R.Catholic | | nil | | | | | | | | | | | | | | | No | No | E | | | |
| | | " Anna | " | F | Daughter | S | July | 1909 | 1 | N.B. | | | English | Canadian | R.Catholic | | nil | | | | | | | | | | | | | | | No | No | E | | | |
| | | Russell Teresa | " | F | Mother in law | W | June | 1850 | 60 | N.B. | | | French | Canadian | R.Catholic | Labourer | 2-0-12 | No | No | Yes | Lumber Woods | | | 12 | | 24 | | | | | | No | No | E | | | |
| 33 | 34 | Logan Annie | " | F | Head | W | Oct | 1870 | 41 | N.B. | | | Irish | Canadian | R.Catholic | Farmer | 0-0-00 | No | No | Yes | | | | | | | | | | | | No | No | E | | | |
| | | O'Connor Johanna | " | F | Sister | S | May | 1874 | 37 | N.B. | | | Irish | Canadian | R.Catholic | None | nil | | | | | | | | | | | | | | | No | No | E | | | |
| 34 | 35 | Lyons Patrick | " | M | Head | M | July | 1871 | 39 | N.B. | | | Irish | Canadian | R.Catholic | Farmer | 0-6-00 | No | No | No | | | | | | | | | | | | No | No | E | | | |
| | | Lyons John | " | M | Brother | S | Oct | 1874 | 36 | N.B. | | | Irish | Canadian | R.Catholic | None | nil | | | | | | | | | | | | | | | No | No | E | | | |
| 35 | 36 | Mitchell Clarence | " | M | Head | M | Dec | 1883 | 27 | N.B. | | | Irish | Canadian | R.Catholic | Farmer | 0-0-0.0 | No | No | Yes | | | | | | | | | | | | No | No | E | | | |
| | | " Josephine | " | F | Wife | M | April | 1887 | 24 | N.B. | | | French | Canadian | R.Catholic | None | nil | | | | | | | | | | | | | | | No | No | E | | | |
| | | " Jack | " | M | Son | S | Sept | 1909 | 1 | N.B. | | | Irish | Canadian | R.Catholic | | nil | | | | | | | | | | | | | | | No | No | E | | | |
| | | " Patrick | " | M | Son | S | Oct | 1910 | 5/12 | N.B. | | | Irish | Canadian | R.Catholic | | nil | | | | | | | | | | | | | | | No | No | E | | | |
| 36 | 37 | Mitchell Thomas | " | M | Head | M | May | 1862 | 47 | N.B. | | | Irish | Canadian | R.Catholic | Farmer | 50-0-00 | No | No | Yes | | | | 52 | 24 | 120 | | | | | | No | No | E | | | |
| | | " Catherine | " | F | Sister | S | Oct | 1870 | 39 | N.B. | | | Irish | Canadian | R.Catholic | Housekeeper | nil | | | | | | | | | | | | | | | No | No | E | | | |
| 37 | 38 | Mitchell Phillis | " | M | Head | M | May | 1848 | 62 | N.B. | | | Irish | Canadian | R.Catholic | Farmer | 0-0-00 | No | No | Yes | | | | | | | | | | | | No | No | E | | | |
| | | " Mary | " | F | Wife | M | Nov | 1854 | 55 | N.B. | | | Irish | Canadian | R.Catholic | None | nil | | | | | | | | | | | | | | | No | No | E | | | |
| | | " Leo | " | M | Son | S | Feb | 1880 | 31 | N.B. | | | Irish | Canadian | R.Catholic | Labourer | 50-0-00 | No | No | Yes | Lumber Woods | | | 10 | | 60 | | | | | | No | No | E | | | |
| | | " Raymond | " | M | Son | S | Aug | 1891 | 19 | N.B. | | | Irish | Canadian | R.Catholic | None | nil | | | | | | | | | | | | | | | No | No | E | | | 100 |
| 38 | 39 | Daigle Joseph | " | M | Head | M | June | 1875 | 37 | N.B. | | | French | Canadian | R.Catholic | Labourer | 50-0-00 | No | No | Yes | | | | 40 | 25 | 260 | | | | | | No | No | E | | | |
| | | " Valentine | " | F | Wife | M | June | 1875 | 25 | N.B. | | | French | Canadian | R.Catholic | None | nil | | | | | | | | | | | | | | | No | No | E | | | |
| | | " Agnes | " | F | Daughter | S | Dec | 1901 | 9 | N.B. | | | Irish | Canadian | R.Catholic | | nil | | | | | | | | | | | | | | | 4 | No | No | E | | | |
| | | " Mary | " | F | Daughter | S | May | 1905 | 6 | N.B. | | | Irish | Canadian | R.Catholic | | nil | | | | | | | | | | | | | | | 3 | No | No | E | | | |
| | | " Pearl | " | F | Daughter | S | Oct | 1907 | 3 | N.B. | | | French | Canadian | R.Catholic | | nil | | | | | | | | | | | | | | | No | No | E | | | |
| | | " Clermont | " | M | Son | S | Feb | 1911 | 3/12 | N.B. | | | French | Canadian | R.Catholic | | nil | | | | | | | | | | | | | | | No | No | E | | | |
| 39 | 40 | Brown Lewis | " | M | Head | M | March | 1839 | 73 | N.B. | | | Irish | Canadian | R.Catholic | Farmer | 0-0-00 | No | No | Yes | | | | | | | | | | | | No | No | E | | | |
| | | " Bridget | " | F | Sister | S | May | 1843 | 28 | N.B. | | | Irish | Canadian | R.Catholic | Labourer | 50-0-00 | No | No | Yes | | | | 80 | 60 | 180 | | | | | | Yes | Yes | E | | | |
| | | Fitzpatrick Gertrude | " | F | Sister in law | W | Feb | 1848 | 15 | N.B. | | | Irish | Canadian | R.Catholic | Labourer | 50-0-00 | No | No | Yes | | | | 80 | 60 | 180 | | | | | | No | No | E | | | |
| 40 | 41 | Doyle James | " | M | Head | M | March | 1874 | 37 | N.B. | | | Irish | Canadian | R.Catholic | Farmer | 0-0-00 | No | No | Yes | | | | | | | | | | | | No | No | E | | | |
| | | " Catherine | " | F | Wife | M | April | 1875 | 35 | N.B. | | | Irish | Canadian | R.Catholic | None | nil | | | | | | | | | | | | | | | No | No | E | | | |
| | | " Catherine | " | F | Daughter | S | Nov | 1908 | 2/12 | N.B. | | | Irish | Canadian | R.Catholic | | nil | | | | | | | | | | | | | | | No | No | E | | | |
| | | Gleason Jane | " | F | Lodger | W | May | 1830 | 78 | N.B. | | | Irish | Canadian | R.Catholic | | nil | | | | | | | | | | | | | | | No | No | E | | | |
| 41 | 42 | Cavell John | " | M | Head | M | May | 1836 | 75 | N.B. | | | Irish | Canadian | R.Catholic | Farmer | 0-0-00 | No | No | Yes | | | | | | | | | | | | No | No | E | | | |
| | | " Margie | " | F | Wife | M | Jan | 1841 | 70 | N.B. | | | Irish | Canadian | R.Catholic | None | nil | | | | | | | | | | | | | | | No | No | E | | | |
| | | " Agnes | " | F | Daughter | S | Jan | 1870 | 36 | N.B. | | | Irish | Canadian | R.Catholic | None | nil | | | | | | | | | | | | | | | No | No | E | | | |
| 42 | 43 | Cavell John | " | M | Head | M | Dec | 1874 | 35 | N.B. | | | Irish | Canadian | R.Catholic | Farmer | 0-0-00 | No | No | Yes | | | | | | | | | | | | No | No | E | | | |